|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Организация Объединенных Наций | |  | ECE/TRANS/WP.29/GRE/2017/1 | |
| _unlogo | **Экономический  и Социальный Совет** | | | Distr.:  17 January 2017  Russian  Original: |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил   
в области транспортных средств**

**Семьдесят седьмая сессия**

Женева, 4–7 апреля 2017 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

**Утверждение повестки дня**

Аннотированная предварительная повестка дня семьдесят седьмой сессии[[1]](#footnote-1)\* [[2]](#footnote-2)\*\*,

которая состоится во Дворце Наций в Женеве, начнется в 9 ч. 30 м. 4 апреля 2017 года и завершится в 17 ч. 30 м. 7 апреля 2017 года

I. Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня.

2. Соглашение 1998 года − глобальные технические правила: разработка.

3. Соглашение 1997 года – предписания: разработка.

4. Упрощение правил, касающихся освещения и световой сигнализации.

5. Правила № 37 (лампы накаливания), 99 (газоразрядные источники света), 128 (источники света на светоизлучающих диодах) и Сводная резолюция по общей спецификации для категорий источников света.

6. Правила № 48 (установка устройств освещения и световой сигнализации):

a) предложения по поправкам к поправкам серии 05 и 06;

b) прочие предложения по поправкам к Правилам № 48.

7. Другие правила:

a) Правила № 6 (указатели поворота) и Правила № 50 (габаритные огни, сигналы торможения, указатели поворота для мопедов и мотоциклов);

b) Правила № 10 (электромагнитная совместимость);

c) Правила № 53 (установка устройств освещения и световой сигнализации для транспортных средств категории L3);

d) Правила № 112 (фары, испускающие асимметричный луч ближнего света);

e) Правила № 123 (адаптивные системы переднего освещения (АСПО)).

8. Прочие вопросы:

a) поправки к Конвенции о дорожном движении (Вена, 1968 год);

b) Десятилетие действий по обеспечению безопасности дорожного движения на 2011−2020 годы;

c) разработка международной системы официального утверждения типа комплектного транспортного средства;

d) паразитный свет и обесцвечивание.

9. Новые вопросы и позднее представление документов.

10. Направления будущей работы GRE.

11. Предварительная повестка следующей сессии.

II. Аннотации

1. Утверждение повестки дня

В соответствии с правилом 7 главы III правил процедуры Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) (TRANS/WP.29/690, Amend.1 и Amend.2) первым пунктом предварительной повестки дня является ее утверждение.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2017/1

2. Соглашение 1998 года − глобальные технические правила: разработка

Рабочая группа по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE), возможно, пожелает возобновить рассмотрение этого вопроса в ожидании новых предложений и спонсоров для разработки глобальных технических правил.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/71, пункт 5

3. Соглашение 1997 года – предписания: разработка

GRE, возможно, пожелает рассмотреть новые предложения по поправкам к предписаниям № 1 и 2, если таковые будут представлены.

4. Упрощение правил, касающихся освещения и световой сигнализации

GRE заслушает информацию о рассмотрении WP.29 предложений по поправкам, представленных GRE к сессии WP.29, которая состоится в марте 2017 года, по которым еще не приняты решения, для сведения воедино текстов правил до приостановления деятельности по их разработке и их замены тремя новыми правилами, которые в настоящее время разрабатываются.

GRE также примет к сведению результаты работы, проделанной неофициальной рабочей группой по упрощению правил, касающихся устройств освещения и световой сигнализации (НРГ по УПО), и рассмотрит любые предложения, подготовленные НРГ по УПО. В частности, предполагается, что НРГ по УПО представит свои первоначальные планы по этапу 2 процесса упрощения. Экспертам GRE будет предложено изложить свои мнения по этому вопросу.

5. Правила № 37 (лампы накаливания), 99 (газоразрядные источники света), 128 (источники света на светоизлучающих диодах) и Сводная резолюция по общей спецификации для категорий источников света

GRE заслушает информацию о том, что WP.29 на его сессии в ноябре 2016 года принял Сводную резолюцию по общей спецификации для категорий источников света (ECE/TRANS/WP.29/2016/111) и обозначил ее как СР.5. Эта резолюция вступит в силу в тот же день, что и соответствующие поправки к правилам № 37, 99 и 128.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/2016/111 и ECE/TRANS/WP.29/1126,  
 пункт 99

GRE рассмотрит предложения по поправкам к Правилам № 128 и к Сводной резолюции (СР.5), внесенные экспертом от Международной группы экспертов по вопросам автомобильного освещения и световой сигнализации (БРГ), предусматривающие введение предписаний и технических требований, касающихся испытания альтернативных источников света на светоизлучающих диодах (СИД), а также альтернативных светодиодных источников света нескольких новых категорий (ECE/TRANS/WP.29/GRE/2017/2 и ECE/TRANS/WP.29/GRE/ 2017/3). Эти предложения следует рассматривать вместе с общими предложениями по поправкам к правилам № 48, 53, 74, 86, касающимся предписаний об альтернативных источниках света на светоизлучающих диодах (СИД) (ECE/TRANS/WP.29/GRE/2017/4).

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2017/2,   
 ECE/TRANS/WP.29/GRE/2017/3,   
 ECE/TRANS/WP.29/GRE/2017/4,   
 неофициальные документы GRE-77-02 и GRE-77-03

GRE также предлагается рассмотреть предложения по поправкам к Правилам № 128 и к Сводной резолюции (СР.5), подготовленные экспертом от БРГ, предусматривающие введение предписаний и технических требований, касающихся испытания источников света на СИД для переднего освещения и новых источников света на СИД для переднего освещения категории L1.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2017/5,   
 ECE/TRANS/WP.29/GRE/2017/6,   
 неофициальный документ GRE-77-04

6. Правила № 48 (установка устройств освещения и световой сигнализации)

a) Предложения по поправкам к поправкам серии 05 и 06

На своей предыдущей сессии GRE решила отложить рассмотрение предложения эксперта от БРГ, в котором уточняются несоответствия и приведены исправления терминологического характера к Правилам № 48.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/24

GRE вернется к рассмотрению подготовленных Германией и Международной организацией предприятий автомобильной промышленности (МОПАП) предложений по поправкам, касающимся внешних индикаторов, предусмотренных правилами № 97 и 116.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/33,  
 неофициальный документ GRE-76-17

b) Прочие предложения по поправкам к Правилам № 48

GRE будет проинформирована о деятельности неофициальной рабочей группы по вопросам видимости, ослепления и регулировки фар (НРГ по ВОРФ), а также о проектах предложений, подготовленных НРГ по ВОРФ.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/76, пункт 21 и приложение III

7. Другие правила

a) Правила № 6 (указатели поворота) и Правила № 50 (габаритные огни, сигналы торможения, указатели поворота для мопедов и мотоциклов)

На своей предыдущей сессии GRE приняла предложения по поправкам к правилам № 6 и 50, в которых уточняются требования, касающиеся указателей поворота с последовательной активацией. В то же время GRE не смогла достичь консенсуса относительно того, потребуются ли в контексте этих предложений поправки новых серий и/или переходные положения, и решила вернуться к этому вопросу.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/76, пункт 22 и приложение IV

b) Правила № 10 (электромагнитная совместимость)

GRE будет проинформирована о деятельности Целевой группы по электромагнитной совместимости (ЦГ по ЭМС) и рассмотрит любые предложения, подготовленные ЦГ по ЭМС.

c) Правила № 53 (установка устройств освещения и световой сигнализации для транспортных средств категории L3)

На своей предыдущей сессии GRE решила вернуться к рассмотрению предложения по поправкам серии 03 к Правилам № 53, подготовленного экспертом от Японии, относительно нового требования, касающегося автоматического переключения дневного ходового огня (ECE/TRANS/WP.29/GRE/76, пункт 28).

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/35,  
 неофициальные документы GRE-76-03 и GRE-76-06

d) Правила № 112 (фары, испускающие асимметричный луч ближнего света)

На предыдущей сессии эксперт от БРГ предложил исключить конструкционное требование в отношении минимального номинального светового потока (1 000 лм) для светодиодных и галогенных источников света и заменить его технологически нейтральным требованием, основанным на эксплуатационных характеристиках (GRE-76-04-Rev.1). GRE решила сохранить этот вопрос в повестке дня и на более позднем этапе передать его НРГ по УПО (ECE/TRANS/ WP.29/GRE/76, пункт 30).

**Документация:** неофициальные документы GRE-76-25 и GRE-76-04-Rev.1

e) Правила № 123 (адаптивные системы переднего освещения (АСПО))

GRE вернется к рассмотрению предложения эксперта от БРГ, нацеленного на согласование процедур контроля за соответствием производства с другими правилами, касающимися фар, а также на упрощение методов испытания и требований в отношении соответствия производства.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/28

8. Прочие вопросы

a) Поправки к Конвенции о дорожном движении (Вена, 1968 год)

GRE будет проинформирована об итогах обсуждения, проведенного Рабочей группой по безопасности дорожного движения на ее сессии в марте 2017 года.

b) Десятилетие действий по обеспечению безопасности дорожного движения на 2011−2020 годы

GRE будет предложено обменяться мнениями и обсудить национальные и международные тенденции в области безопасности дорожного движения, освещения и световой сигнализации.

c) Разработка международной системы официального утверждения типа комплектного транспортного средства

GRE, возможно, заслушает устное сообщение специального представителя GRE о деятельности, связанной с международной системой официального утверждения типа комплектного транспортного средства (МОУТКТС), и о всех необходимых последующих шагах. GRE будет также проинформирована об осуществляемых в настоящее время процедурах сдачи на хранение соответствующих документов для вступления в силу пересмотра 3 Соглашения 1958 года.

GRE также заслушает информацию о том, что WP.29 на своей сессии в ноябре 2016 года принял к сведению просьбу НРГ по МОУТКТС об уточнении отдельных правил, касающихся устройств освещения и световой сигнализации, посредством включения требования о том, что источники света в этих устройствах должны подлежать официальному утверждению типа в соответствии с правилами № 37, 99 или 128. WP.29 предложил GRE в сотрудничестве с НРГ рассмотреть пути наиболее эффективного изучения этого вопроса с учетом целей МОУТКТС, продолжающегося процесса упрощения правил в области освещения и световой сигнализации и того обстоятельства, что не все источники света охвачены правилами № 37, 99 и 128 (ECE/TRANS/WP.29/1126, пункт 62).

На своей предыдущей сессии GRE решила рассмотреть в рамках этого пункта повестки дня вопрос об использовании уникального идентификатора, а также вопросы, касающиеся дополнений, поправок новых серий и переходных положений (ECE/TRANS/WP.29/GRE/76, пункты 11 и 33).

d) Паразитный свет и обесцвечивание

GRE, возможно, пожелает заслушать информацию о ходе исследования по этому вопросу, проводимого в Германии.

**Документация:** неофициальный документ GRE-75-16

9. Новые вопросы и позднее представление документов

GRE, возможно, пожелает рассмотреть новые вопросы и/или документы, которые могут быть представлены после выпуска аннотированной предварительной повестки дня.

На своей предыдущей сессии GRE решила возобновить дискуссию по вопросу об эффективности автомобильных систем, в частности тех из них, в которых используется программное обеспечение, в других условиях, помимо апробированных в рамках процедур испытаний на официальное утверждение типа (ECE/TRANS/WP.29/GRE/76, пункт 42).

**Документация:** неофициальные документы WP.29-168-15 и WP.29-169-13

10. Направления будущей работы GRE

GRE, возможно, пожелает заслушать информацию о деятельности целевых групп БРГ и при необходимости дать соответствующие указания.

11. Предварительная повестка следующей сессии

GRE, возможно, пожелает дать указания по предварительной повестке дня следующей сессии.

1. \* По соображениям экономии делегатов просят приносить с собой на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний никакой документации распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с веб-сайта Отдела устойчивого транспорта ЕЭК ООН ([www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/ wp29gre/greage.html](file:///\\\\conf-share1\\LS\\RUS\\COMMON\\MSWDocs\\_2Semifinal\\www.unece.org\\trans\\main\\wp29\\wp29wgs\\wp29gre\\greage.html)). В порядке исключения документы можно также получить по электронной почте ([gre@unece.org](mailto:gre@unece.org)) или по факсу (+41 22 917 00 39). В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комната C.337, третий этаж, Дворец Наций). С переводом официальных документов делегаты могут ознакомиться через общедоступную Систему официальной документации (СОД) на следующем веб-сайте: [documents.un.org/](http://documents.un.org/). [↑](#footnote-ref-1)
2. \*\* Делегатам предлагается зарегистрироваться онлайн при помощи новой системы регистрации на веб-сайте ЕЭК ООН (<https://www2.unece.org/uncdb/app/ext/meeting-registration?id=mRq0ti>). По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate (14, Avenue de la Paix)). В случае затруднений просьба связаться с секретариатом ЕЭК ООН по телефону (внутренний номер 74323). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на веб-сайте: [www.unece.org/ meetings/practical.htm](file:///\\\\conf-share1\\LS\\RUS\\COMMON\\MSWDocs\\_2Semifinal\\www.unece.org\\meetings\\practical.htm). [↑](#footnote-ref-2)